



**MESTO KEŽMAROK**  
Mestský úrad  
Hlavné námestie 1, 060 01 KEŽMAROK

Kežmarok 26. 05. 2011  
Číslo spisu: 127/2011/6

**Z á p i s n i c a**  
**z mimoriadneho zasadnutia MsZ konaného dňa 26. 05. 2011**

**Prítomní:** poslanci MsZ podľa prezenčnej listiny

**Ospravedlnení:** Juraj Švedlár  
MUDr. Jaroslav Novotný  
MUDr. Mgr. Jana Víznerová

**Ďalší prítomní** Ing. Igor Šajtlava – primátor mesta  
Ing. Ladislav Faix – prednosta úradu  
Ing. Ľudmila Gnojčáková – hlavný kontrolór mesta  
Ing. Miroslav Karpiš – vedúci ekonomického odd.  
Ing. Eva Kelbelová – poverená vedením odd. ÚP, ŽP a SP  
Ing. Gabriela Bodnárová – vedúca odd. RR a CR  
Ing. Renáta Kroková – vedúca odd. školstva  
Mgr. Gabriela Kantorková – riaditeľka MsKS  
Mgr. Juraj Fabis – riaditeľ ZŠ, Nižná brána, Kežmarok  
MUDr. Štefan Volák – riaditeľ nemocnice  
Ing. Tomáš Tvarůžek- predseda správnej rady nemocnice  
Zuzana Purschová – zapisovateľka  
Ostatní hostia

**Program**

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky
3. Zmena rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2011 rozpočtovým opatrením č. 3/2011
4. Akceptovanie povinnej ponuky prevzatia akcií Dexia banky Slovenska, a.s.
5. Návrh na odpredaj spoluvlastníckeho podielu na káblovom distribučnom systéme Kežmarok
6. Problematika riešenia situácie zimného štadióna
7. Záver

## **1. Otvorenie**

Mimoriadne zasadnutie MsZ otvoril a viedol Ing. Igor Šajtlava, primátor mesta. Na úvod privítal všetkých prítomných a oboznámil ich s programom rokovania. Vysvetlil dôvod zvolania mimoriadneho zasadnutia MsZ a navrhol bod č. 5 stiahnuť z programu rokovania z dôvodu, že spoločnosť Sinet Telecom zaslala včera ponuku na odkúpenie spoluvlastníckeho podielu 90 % za kúpnu cenu 200 tis. eur. Zároveň p. primátor informoval o zmene termínu plánovaného zasadnutia MsZ zo dňa 23. 06. 2011 na 30. 6. 2011. Skonštatoval, že je prítomných 11 poslancov, traja sa ospravedlnili ( p. Víznerová, p. Novotný, p. Švedlár), p. poslankyňa Saturyová príde neskôr. Mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné .

## **Upravený program rokovania**

1. Otvorenie
2. Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky
3. Zmena rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2011 rozpočtovým opatrením č. 3/2011
4. Akceptovanie povinnej ponuky prevzatia akcií Dexia banky Slovenska, a.s.
5. Problematika riešenia situácie zimného štadióna
6. Záver

Hlasovanie za upravený program rokovania

za: 11, proti: 0, zdržal sa: 0

za: Baráthová, Figlár, Hencel, Holopová, Kredátus, Levická, Nevlazla, Rochová, Šišková, Švirloch, Zubal

neprítomní: Švedlár, Víznerová, Novotný, Saturyová

## **2. Voľba návrhovej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky**

- *do návrhovej komisie boli zvolení:* Milan Nevlazla, Katarína Šišková

*hlasovanie za: 9, proti: 0, zdržal sa: 2*

za: Baráthová, Figlár, Hencel, Holopová, Kredátus, Levická, Rochová, Švirloch, Zubal

zdržal sa: Nevlazla, Šišková

neprítomní: Švedlár, Víznerová, Novotný, Saturyová

- *za overovateľov zápisnice boli určení:* Mgr. Boris Švirloch, Mgr. Sylvia Holopová

- *zapisovateľka:* Zuzana Purschová

## **3. Zmena rozpočtu mesta Kežmarok pre rok 2011 rozpočtovým opatrením č. 3/2011**

*Ing. Karpiš*

- informoval o predložennom návrhu

*p. primátor*

- na rokovaní so sociálnou poisťovňou sa dohodli určité kroky týkajúce sa úhrady záväzkov, v mesiaci jún sa máme stretnúť s gen. riaditeľom soc. poisťovne, kde si budeme deklarovať,

ako sme začali dohodnuté kroky plniť, zaviazali sme sa, že nemocnica začne mesačne platiť soc. poisťovni plnú sumu + 10 tis. eur navyše, keďže išlo o splatenie nového dlhu nemocnice, ktorý vznikol za štyri mesiace, mesto sa zaviazalo, že pomôže nemocnici uhradiť dlh vo výške 150 tis. eur, z toho dôvodu dnes predkladáme tento materiál a navrhujeme poskytnúť nemocnici dotáciu zatiaľ vo výške 60 tis eur, aby sme mohli deklarovat', že si svoje záväzky plníme, ináč nám hrozí exekúcia

#### Mgr. Švirloch

- chcem požiadať zástupcov nemocnice, aby nám zrekapitulovali o aké dlhy ide, v akej výške sú a prečo sa nový dlh vytvoril, keď bolo povedané, že sa budú splácať staré dlhy a nové sa nebudú vytvárať  
- ideme znížiť položku prevádzkovanie káblovej televízie, nebudú tieto fin. prostriedky chýbať?

#### Ing. Karpiš

- čo sa týka finančných prostriedkov v položke káblovej televízie, ide o mimorozpočtový zdroj, sú to prostriedky, ktoré sa za niekoľko rokov vygenerovali z poplatkov abonentov káblovej televízie, tieto prostriedky je možné previesť na bežný účet, mesto má snahu riešiť káblovú televíziu predajom

#### p. primátor

- na rokovaní so sociálnou poisťovňou sme sa dohodli, že po splatení nového dlhu podnikneme také kroky, ktoré by viedli k rapidnému zníženiu dlhu, ktorý je vo výške 900 tis. eur a došlo by k reštrukturalizácii nemocnice

#### MUDr. Hencel

- pri hlasovaní za rozpočet mesta na rok 2011 som sa zdržal a to z toho dôvodu, že som v čase pripomienkovania rozpočtu mesto žiadalo o určité informácie a jednou z informácií bolo aj to, ako budeme riešiť dlhy nemocnice, aký je návrh na likvidáciu dlhu v horizonte 2011 -2020, nedostal som k tomu žiadnu odpoveď  
- zúčastnil som sa zasadnutia zdravotnej komisie, kde odznela informácia, že hospodárenie nemocnice je skoro vyrovnané a neodznela tam žiadna požiadavka na riešenie dlhov  
.- sme tu postavení pred hotovú vec, o tom, že je dlh v nemocnici a že je potrebné ho riešiť sme vedeli už skôr, ja si myslím, že treba k tomu pristúpiť a riešiť to systematicky  
- moja otázka znie, či je to nevyhnutné teraz to riešiť na mimoriadnom zastupiteľstve, keď o tejto problematike sa vedelo skôr a či v tom čase, keď som sa pýtal na riešenie dlhu nemocnice, sa uvažovalo o tomto spôsobe riešenia dlhu

#### Ing. Šajtlava

- o tom, že k tomu dôjde som informoval na predchádzajúcich zasadnutiach MsZ, boli sme vyzvaní soc. poisťovňou, aby sme začali riešiť dlh, ináč nám hrozí exekúcia, uvažovali sme, že dlh splatíme naraz, nevyšlo to, budeme ho musieť splácať postupne  
- v januári sme ešte nevedeli, že takýto razantný krok zo strany sociálnej poisťovne vzíde, zdravotná komisia o tom bola informovaná, vy ste prišli na komisiu neskôr

#### Ing. Levická

- je to jediná nemocnica okresu Kežmarok, neslúži len občanom mesta, myslím si, že by bolo potrebné stretnúť sa aj s ostatnými predstaviteľmi obcí okresu Kežmarok a opýtať sa ich, či by aj oni nemohli prispievať na chod nemocnice

- bolo by dobré propagovať našu nemocnicu, zvýšiť obrat jednodňovej chirurgie, získavať viac peňazí cez poisťovne
- okrem nemocnice sú aj iné veci, kde sú nutné financie
- minulé sme schválili dotáciu pre nemocnicu z hospodárskeho výsledku spoločnosti Spravbytherm, dnes tu je návrh na schválenie dotácie z položky káblovej televízie

p. primátor

- my sme v minulosti vyzvali obce, aby nám prispeli na chod nemocnice, no neboli všetky schopné prispieť a ak, tak len malou sumou, budeme mať v mesiaci jún sedenie, môžeme to predniesť, nebude to viesť k úspechu

Ing. Zubal

- v januári sme schválili rozpočet, chcem sa opýtať, či sa príjmy naplňajú pozitívne, alebo nie sú v tom rozsahu ako sme ich plánovali v januári ?

Ing. Karpiš

- zatiaľ je to neutrálne, uvidíme, keď dostaneme splátku na daň z príjmu FO z Daňového úradu

Ing. Zubal

- hovorí sa tu o pôžičke pre nemocnicu, dlh je vyšší, hovorí sa o reštrukturalizácii, pomôže nám táto dotácia? Nebudú to vyhodené peniaze?

Mgr. Švirloch

- nedostal som stále odpoveď nato, prečo sa tvoril nový dlh v rámci nového vedenia

p. primátor

- čo sa týka poskytnutia dotácie pre nemocnicu, nebudú to vyhodené peniaze, zabránime tým exekúcii
- nové dlhy vznikli preto, že sme riešili situáciu na konci minulého roka tak, že sme chceli vynulovať ostatných veriteľov okrem sociálnej poisťovne

MUDr. Hencel

- so sociálnou poisťovňou bolo dohodnuté, že im splatíme 150 tis. eur , dnes riešime 60 tis. eur, ako budeme riešiť zvyšnú časť – 90 tis. eur?
- navrhujem, aby sa tento bod presunul na záver, po prerokovaní situácie ohľadom zimného štadióna

p. primátor

- p. poslanec, program rokovania MsZ bol schválený na začiatku rokovania

MUDr. Hencel

- sťahujem svoj návrh
- keďže nemáme informácie o tom, ako sa bude riešiť ďalšia časť dotácie pre nemocnicu, navrhujem tieto prostriedky dať do rezervného fondu a riešiť túto situáciu komplexne na mimoriadnom zasadnutí MsZ

p. primátor

- toto sa musí riešiť teraz, ináč nám hrozí exekúcia

- keby neboli sprivatizované určité zariadenia, tak nemá nemocnica takéto problémy
- chceli sme to riešiť komplexne, mali sme naplánovaných 150 tis. eur z predaja, predaj nevyšiel
- aby sme mohli sociálnej poisťovne deklarovat', že si plníme svoje záväzky, navrhujeme dnes schváliť dotáciu vo výške 60 tis. eur

Ing. Gnojčáková

- je to v súlade s dohodnutou splátkovou disciplínou sociálnej poisťovne

Po diskusii sa prešlo k hlasovaniu za predložený návrh uznesenia

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje zmenu rozpočtu mesta Kežmarok pre rok 2011 rozpočtovým opatrením č. 3/2011 podľa predloženého návrhu.**

hlasovanie za: 11, proti: 1, zdržal sa: 0

za: Baráthová, Figlár, Holopová, Kredátus, Levická, Nevlazla, Rochová, Šišková, Švirloch, Zubal, Saturyová

proti: Hencel

neprítomní: Švedlár, Víznerová, Novotný

**Prijaté uznesenie dostalo č. 112/2011.**

#### **4. Akceptovanie povinnej ponuky na prevzatie akcií Dexia banky Slovensko, a.s.**

Ing. Karpiš

- informoval o predloženom návrhu

**Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje predaj 55 ks akcií spoločnosti Dexia banka Slovensko, a.s. ( ISIN SK1110001270) v cene 628,17 €kus v rámci povinnej ponuky spoločnosti PENTA INVESTMENTS LIMITED, Agias Fylaxeos & Polygnostou, 212, C&I CENTER, 2. posch. P.C. 3803, Limassol, Cyperská republika, registračné číslo HE 158996.**

hlasovanie za: 12, proti: 0, zdržal sa: 0

za: Baráthová, Figlár, Holopová, Kredátus, Levická, Nevlazla, Rochová, Šišková, Švirloch, Zubal, Saturyová, Hencel

neprítomní: Švedlár, Víznerová, Novotný

**Prijaté uznesenie dostalo č. 113/2011.**

## **5. Problematika riešenia zimného štadióna**

### p. primátor

- tento bod vzišiel z minulého zasadnutia MsZ, ja som sa k situácii zimného štadióna už viac krát vyjadril, v tejto veci nie je nič nové
- keďže ste si tento bod navrhli vy, čakám, že máte nejaké riešenia, otváram k tomuto bodu diskusiu

### Mgr. Švirloch

- čakal som, že dostaneme materiál, kde by bolo zhrnuté, čo sa udialo a čo sa neudialo
- v zmluve medzi mestom Kežmarok, Slovenským deaflympijským výborom a Prvou popradskou developerskou spoločnosťou v bode č. 1, 2 sa hovorí aj o bankovej záruke, ktorej kópia by mala byť neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, existuje potvrdenie o bankovej záruke na papieroch?
- ak nie je také potvrdenie písomné, myslím si, že došlo k porušeniu zmluvy z oboch strán

### p. primátor

- to, aby bola banková záruka súčasťou zmluvy sme žiadali my, podarilo sa nám to presadiť, viackrát sme boli ústne ubezpečovaní, že banková záruka je, nebol o tom urobený zápis

### Mgr. Švirloch

- ak zápis z toho nie je, tým pádom nebola zmluva dodržaná
- čo chceme robiť s hokejovou mládežou, ktorá nemá svoj štadión, nemá kde trénovať? Ako to budeme riešiť?
- dal by som slovo zástupcom klubu, aby povedali svoj názor na celú situáciu

### p. primátor

- nespíme, hľadáme investora, ktorý by to prevzal do prenájmu, jedného investora by sme mali, zatiaľ o tom nebudem hovoriť

### p. Saturyová

- chcem sa opýtať, konštrukcia zimného štadióna je späť pod správou mesta?

### p. primátor

- táto konštrukcia je vedená ako stavenisko a je v správe Trnavskej stavebnej spoločnosti

### Ing. Levická

- ak sa máme vyjadrovať k situácii ohľadom zimného štadióna a pokiaľ nemáme k tomu zo strany mesta potrebné informácie, je to ťažké, je to ako mlátenie prázdnej slamy
- v januári si nám p. primátor povedal, že v auguste bude otvorený štadión a nič sa nedeje
- ako postupuje mesto Levoča, oni majú tiež ten istý problém

### p. primátor

- počítali sme s tým, že dostaneme toto stavenisko, ktoré teraz vlastní Trnavská stavebná spoločnosť späť do majetku a opravíme to, rokovali sme s touto spoločnosťou o vrátení staveniska, sú ochotní ho vrátiť za podmienky prevzatia záväzkov vo výške cca 4 mil. eur, s tým nemôžeme súhlasiť
- jedného investora máme, pracujeme na ňom

Po všeobecnom súhlase poslancov udelil p. primátor slovo p. Hoffmanovi.

p. Hoffman

- informoval o situácii ohľadom hokejových tried a hokeja v meste Kežmarok
- padlo rozhodnutie, že do súťaže pre túto sezónu nenastúpia
- jediné mužstvo, ktoré sa prihlásilo do súťaže je mužstvo juniorov
- čo sa týka žiakov, dôjde k prerušeniu, štatút nám po sezóne vrátia, nie je to 100 % garancia, je to len ústny prísľub

Mgr. Švirloch

- aký je počet chlapcov, ktorých sa to týka?

p. Hoffman

- reálne by sme mali vychádzať zo stavov z predchádzajúcej sezóny, šlo by cca o sto chlapcov, 90 % chalanov je z mesta Kežmarok

p. Šišková

- v prípade, že nevyjdú rokovania s investorom, máme pripravenú koncepciu čo sa týka zimného štadióna?

p. primátor

- situácia je taká, že Trnavská stavebná spoločnosť je na tom finančne zle, lebo náklady jej zo dňa na deň rastú, majú dohodnuté rokovania s ministrom školstva a s premiérkou, ťažko teraz povedať ako to pôjde ďalej
- hľadáme možnosti ako to riešiť

MUDr. Hencel

- dôvodom zvolania tohto rokovania bolo to, že bol stanovený termín otvorenia štadióna a termíny sa posúvajú, my nemáme pripravené výstupy k riešeniu
- odstránilo sa oplatenie, bolo to zo strany Trnavskej stavebnej spoločnosti?

p. primátor

- áno

p. Saturyová

- hovorí sa o nejakom termíne, dokedy by malo dôjsť k dohode s Trnavskou stavebnou spoločnosťou?
- nedá sa to riešiť súdnou cestou?

p. primátor

- súdiť sa môže Prvá popradská developerská spoločnosť s Trnavskou stavebnou spoločnosťou
- termíny nie sú

Ing. Zubal

- vyjadril svoj pohľad na danú situáciu
- Kežmarok mal fungujúci štadión, manažerským rozhodnutím sa stalo to, čo sa stalo, štadión je náš, je staveniskom, investícia je 80 % z rozpočtu mesta, nie je v silách mesta to zvrátiť
- my musíme čakať na zázrak, že niekto príde a zainvestuje, vidím našu pozíciu v tom, že musíme čakať na spasiteľa

## **6. Záver**

Na záver rokovania poďakoval primátor mesta prítomným za účasť. V závere o slovo požiadal ešte p. riaditeľ nemocnice, ktorý v mene pracovníkov nemocnice a pacientov poďakoval za schválenie a poskytnutie dotácie pre nemocnicu, ktorá bude slúžiť na splatenie dlhu voči sociálnej poisťovni.

Ing. Igor Šajtlava  
primátor mesta

Ing. Ladislav Faix  
prednosta úradu

Overovatelia zápisnice: Mgr. Boris Švirloch  
Mgr. Sylvia Holopová

Zapísala: Zuzana Purschová